

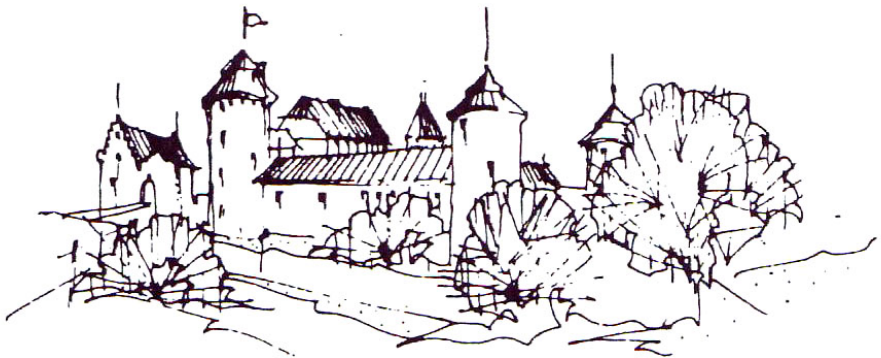
# IN ERWARTUNG

- GEISTLICHE MUSIK ZUM ADVENT -

SONNTAG, 3. DEZEMBER 2023

17 UHR

WASSERBURG HAUS ZUM HAUS



## PROGRAMM

### ... IN ERWARTUNG ...

**Raimund Wippermann**  
(\* 1956)

**Raimund Wippermann**  
(\* 1956)

**J.S. Bach**  
(1685 - 1750)

**Felix Mendelssohn**  
(1809 - 1847)

**Bereden väg för Herran**  
schwedischer Volkschoral für Chor und Orgel

**Veni, veni, Emmanuel**  
für Chor, Sprecherin und Orgel

**Wachet auf, ruft uns die Stimme**  
Choralvorspiel für Orgel BWV 645

**Veni, Domine**  
für Chor und Orgel

### VORWEIHNACHTLICHE MUSIK AUS SCHWEDEN

**Waldemar Åhlén**  
(1894 - 1982)

**anonym**

**Alice Tegnér**  
(1864 - 1943)

**Ruben Liljefors**  
(1871 - 1936)

**Advent är väntans tid**  
für Chor a cappella

**Santa Lucia**  
für Chor a cappella

**Bethlehems stjärna**  
für Chor und Orgel

**När det lider mot jul**  
für Chor a cappella

### EIN VORWEIHNACHTSORATORIUM „IM VOLKSTON“

**Adam Gumpelzhaimer**  
(1559 - 1625)  
aus Oberbayern

**Georg-Friedrich Händel**  
(1685 - 1759)

**Josef Michel**  
(1928 - 2002)

**Annette Thoma**  
(1886 - 1974)

**Raimund Wippermann**  
(\* 1956)

**Echolied**  
(Köln, 1623)

**Michael Praetorius**  
(1571 - 1621)

**Ave Maria gratiosa**  
Kanon für Chor a cappella

**Die Verkündigung**  
für Solistinnen und Orgel

**Tochter Zion**  
für Chor und Orgel

**Macht hoch die Tür**  
für Chor, Gemeinde und Orgel

**Als Maria übers Gebirge ging**  
für Chor a cappella

**Maria durch ein Dornwald ging**  
für Chor a cappella

**Als ich bei meinen Schafen wacht**  
für Chor a cappella

**Es ist ein Ros entsprungen**  
für Chor a cappella

## MARIENLOB

**Josef Gabriel Rheinberger**  
(1839 - 1901)

### **3 Marianische Hymnen:**

- für Chor und Orgel
- **Ave Regina Coelorum**
- **Ave Maris Stella**
- **Salve Regina**

## AUSFÜHRENDE:

**KONZERTCHOR SÅNG**

**Jürgen Kursawa - Orgel**

**Leitung: Raimund Wippermann**

## TEXTE ZUM PROGRAMM:

### „... IN ERWARTUNG ...“

#### **Bereden väg för Herran !**

Bereden väg för Herran!  
Berg sjunken, djup stån opp!  
Han kommer, han som fjäran  
var sedd av fädrens hopp.  
Rättfärdighetens förste,  
av Davids hus den störste.  
Välsignad vare han,  
som kom i Herrens Namn !

Guds folks, för dig han träder  
en evig konung opp.  
Strö palmer, bred ut kläder,  
sjung ditt uppfyllda hopp.  
Guds löften äro sanna,  
nu ropa: Hosianna !  
Välsignad ...

Gör dina portar vida  
för Herrens härlighet.  
Se, folken kring dig bida  
att nå din salighet.  
Kring jordens länder alla  
skall denna lovsång skalla:  
Välsignad ...

Bereitet dem Herrn den Weg !  
Berge und Hügel ebnet ein !  
Es kommt der, auf den von alters  
her unsere Väter gehofft haben.  
Er ist der Gerechte,  
der Größte aus dem Hause Davids.  
Gesegnet sei er,  
der da kommt im Namen des Herrn !

Volk Gottes, für Dich  
erscheint der ewige König.  
Streue Palmen, breite deine Kleider aus,  
singe, weil Deine Hoffnung sich erfüllt hat.  
Gottes Versprechen ist wahr geworden,  
darum rufe: Hosianna.  
Gesegnet sei ...

Öffne Deine Tore  
für die Herrlichkeit des Herrn.  
Sieh, das Volk um dich harrt,  
die Seligkeit des Herrn zu erlangen.  
In allen Ländern auf der Erde  
soll dieser Lobgesang erklingen:  
Gesegnet sei ...

### **Veni, veni, Emmanuel**

Veni, veni, emmanuel,  
captivum solve Israel  
qui gemit in exilio  
privatus Dei filio.  
Gaude, gaude,  
Emmanuel nascetur pro te, Israel.

O komm, o komm, Emmanuel,  
erlöse das gefangene Volk Israel,  
das in der Verbannung seufzt,  
des Gottessohnes beraubt.  
Freu dich, freu dich, Israel,  
Emmanuel wird für dich geboren.

Veni, veni, Adonai,  
qui populo in Sinai  
legem dedisti vertice,  
in maiestate gloriae.  
Gaude, gaude,  
Emmanuel nascetur pro te, Israel.

O komm, o komm, Adonai,  
der du dem Volk auf dem  
Gipfel des Sinai das Gesetz gabst,  
kommt im Glanz deiner Herrlichkeit.  
Freu dich, freu dich, Israel,  
Emmanuel wird für dich geboren.

### **Wachet auf, ruft uns die Stimme**

Wachet auf, ruft uns die Stimme /der Wächter sehr hoch auf der Zinne./ wach auf, du  
Stadt Jerusalem./ Mitternacht heißt diese Stunde./ sie rufen uns mit hellem Munde./ Wo  
seid ihr klugen Jungfrauen./ Wohlauf, der Bräut'gam kommt./ steht auf, die Lampen  
nehmt, halleluja./ Macht euch bereit zu der Hochzeit./ ihr müsset ihm entgegengehn.

Text: Martin Luther

### **Veni, Domine**

Veni Domine ! Veni !  
Veni Domine,  
et noli tardare.  
Relaxa facinora plebi tuae,  
et revoca dispersos in terram tuam.

Excita Domine potentiam tuam,  
et veni, ut salvos nos facias.

Komm, Herr, o komm !  
Komm, o Herr,  
und säume nicht !  
Vergib deinem Volk seine Missetaten,  
und rufe die Verstreuten zurück in dein  
Land.  
Richte, o Herr, deine Macht auf,  
und komm, uns zu erlösen.

## VORWEIHNACHTLICHE MUSIK AUS SCHWEDEN

### **Advent är väntans tid**

Advent är väntans tid,  
vi vänta på Guds Son.  
Vi vänta på den tid,  
som kommer ovanfrån.  
När storm det är på jorden  
och mörkt i mänskpbröst,  
i tor på löftesorden  
vi väntar Herrens tröst.

Se, jordens världen dö,  
hans rike det består.  
Det spirar likt ett frö,  
tills kronen himlen når.  
Hans ord allena bliver,  
när mänskoord förgås!  
Och livet, som han giver,  
ej mer av döden nås.

### **Sancta Lucia**

Sancta Lucia,  
ljusklara hägring,  
sprid i vår vinternatt  
glans av din fägring.  
Drömmar med vingesus  
under oss sia,  
tänd dina vita ljus, Sancta Lucia.

Kom i din vita skrud,  
huld med din maning.  
Skänk oss, du julens brud,  
julfröjders aning.  
Drömmar med vingesus . . .

Trollsejd och mörkerkraft  
ljust du betvingar,  
signade lågors vakt skydd åt oss bringar.  
Drömmar med vingesus . . .

Stjärnor som leda oss,  
vägen att finna,  
bli dina klara bloss,  
fagra prästinna.  
Drömmar med vingesus,  
under oss sia,  
tänd dina vita ljus, Sancta Lucia.

Advent ist die Zeit des Wartens:  
Wir warten auf Gottes Sohn.  
Wir warten auf die Zeit,  
die von oben kommt.  
Wenn Sturm auf der Erde  
und es dunkel in den Herzen der  
Menschen ist, warten wir im Glauben an  
die Verheißungen auf den Trost des Herrn.

Sieh doch: Die Welt auf der Erde stirbt,  
sein Reich - das besteht.  
Es sprießt wie ein Samenkorn,  
bis die Krone den Himmel erreicht.  
Sein Wort alleine bleibt,  
während Menschenworte vergehen.  
Und das Leben, das er gibt,  
wird nicht mehr vom Tod erreicht.

### **Sancta Lucia**

Santa Lucia,  
hell leuchtende Himmelspracht.  
Bring in unsere Winternacht  
deiner Schönheit Glanz.  
Flügelrauschen in den Träumen  
prophezeien dich ganz wunderbar,  
zünde dein weißes Licht an, Sancta Lucia.

Komm in deinem weißen Gewand, hold  
mit deiner Mahnung  
Schenke uns, du Weihnachts-Braut,  
der Weihnachtsfreuden Ahnung.  
Flügelrauschen in den Träumen . . .

Trollzauber und der Dunkelheit Macht  
kannst du mit Helligkeit bezwingen.  
Wache mit den Geheiligten Flammen, um  
Schutz uns zu bringen.  
Flügelrauschen in den Träumen . . .  
Die Sterne zeigen uns,  
wo der Weg führt hin,  
Und sie werden zu deinen hellen Fackeln,  
schöne Priesterin  
Flügelrauschen in den Träumen  
prophezeien dich ganz wunderbar,  
zünde dein weißes Licht an, Sancta Lucia.

## Bethlehems stjärna

Gläns över sjö och strand,  
stjärna i fjärran,  
du som i Österland  
tändes av Herran.  
Stjärnan från Bethlehem  
Leder ej bort, men hem.  
Barnen och herderna  
Följa dig gärna,  
stralande stjärna.

Natt över Judaland,  
natt över Sion.  
Borta vid västerrand  
Slocknar Orion.  
Herden, som sover trött,  
barnet, som slumrar sött,  
vakna vid underbar  
korus av röster,  
skada en härligt klar  
stjärna i öster.

Victor Rydberg

## När det lider mot jul

Det strålar en stjärna förunderligt blid,  
i öster på himlen hon står.  
Hon lyst över världens oro och strid,  
i näre två tusende år.  
När dagen blir mörkt  
och när snön faller vit,  
då skrider hon närmre,  
då komer hon hit;  
och då vet man att snart är det jul.

Och julen är härligt  
för stora och små,  
är glädje och ljuvaste frid,  
är klappar och julgran  
och ringdans också,  
är lycka oändligen blid,

är ljus, allas ögon då stråla som bäst  
och stjärnorna tindra som mest;

och där ljuset är, där är jul,  
där är jul.

Strahle über Meer und Strand,  
Stern aus der Ferne,  
der du im Osten  
vom Herrn entzündet worden bist.  
Stern über Bethlehem,  
führe uns nicht weg, sondern nach Hause.  
Das Kind und die Herden  
folgen dir gerne,  
du strahlender Stern.

Nacht herrscht über dem Land Juda,  
Nacht über Zion.  
Fern im Westen  
Geht der Orion auf.  
Die Herden, die müde schlafen,  
das Kind, das süß schlummert:  
sie erwachen beim wunderbaren Chor  
der Stimmen  
und schauen einen herrlich klaren  
Stern im Osten.

Es strahlt ein Stern so wunderbarlich mild,  
am östliche Himmel steht er da.  
Er leuchtet über Unruhe und Streit  
in der Welt seit nahezu zweitausend Jahr.  
Wenn die Tage dunkel werden  
und der Schnee weiß fällt,  
dann nähert er sich,  
kommt hierher in die Welt.  
Und dann weiß man: bald ist  
Weihnachten.

Und Weihnachten ist herrlich  
für Alt und für Jung,  
ist Freude und seliger Frieden,  
ist Geschenke und Weihnachtsbaum  
mit Tanz drumherum,  
ist das unendliche Glück mit all seinen  
Lieben,  
ist Licht, alle Augen strahlen und funkeln,  
und besonders hell leuchten die Sterne  
im Dunkeln;  
Und wo das Licht ist, da ist Weihnachten,  
da ist Weihnachten.

# EIN VORWEIHNACHTS-ORATORIUM „IM VOLKSTON“

## VERKÜNDIGUNG

### **Ave Maria gratiosa**

Ave Maria  
gratiosa,  
Dominus tecum.

Sei begrüßt Maria,  
Du bist voll der Gnade,  
der Herr ist mit Dir.

### **Die Verkündigung**

GABRIEL:

Gegrüßt seist Du, Maria, jungfräuliche Zier!  
Du bist voll der Gnaden, der Herr ist mit Dir!  
Ein ganz neue Botschaft, ein unerhört's Ding  
von der himmlischen Hofstatt ich, Gabriel, bring."

MARIA:

„Was sind das für Reden? Was soll dieses sein?  
Wer kommt da getreten ins Kämmerlein ein?  
Die Tür ist versperret, die Fenster sind zu;  
wer ist's, der da störet die nächtliche Ruh?"

GABRIEL:

„Erschrick nicht, Maria, es g'schieht Dir kein Lied!  
Ich bin ja ein Engel, verkünd' Dir groß' Freud:  
Dass Du sollst empfangen und tragen ein'n Sohn,  
nach welchem verlangen viel tausend Jahr schon.“

MARIA:

Wann Gott selbst wird kommen vom himmlischen Thron,  
ein Mutter zu suchen für sein'n lieben Sohn,  
so wird er sie finden im Königspalast;  
mein Armut und Stammen taugt nicht solchem Gast.“

GABRIEL:

„Der Reichste aus allen, der fragt nicht nach Geld;  
Dein Tugend und Demut ihm besser gefällt.  
Tu's nur überlassen dem weisesten Gott!“

MARIA:

„Ich bin ein Magd des Herren, mir g'scheh nach Deinem Wort!“

## **FREUDE ÜBER DIE ANKUNFT DES HERRN**

### **Tochter Zion**

Tochter Zion, freue dich !  
Jauchze laut, Jerusalem !  
Sieh, dein König kommt zu dir !  
Ja, er kommt, der Friedenfürst.  
Tochter Zion, freue dich !  
Jauchze laut, Jerusalem !

Hosianna, Davids Sohn,  
sei gesegnet deinem Volk !  
Gründe nun dein ew'ges Reich.  
Hosianna in der Höh'  
Hosianna, Davids Sohn,  
sei gesegnet deinem Volk !

Hosianna, Davids Sohn !  
Sei begrüßet, König mild !  
Ewig steht dein Friedensthron,  
du, des ew'gen Vaters Kind.  
Hosianna, Davids Sohn!  
Sei begrüßet, König mild !

## **Macht hoch die Tür, die Tor macht weit**

### **1. Chor a cappella:**

Macht hoch die Tür, die Tor macht weit,/ es kommt der Herr der Herrlichkeit, / ein König  
aller Königreich, / ein Heiland aller Welt zugleich,/ der Heil und Segen mit sich bringt./  
derhalben jauchzt, mit Freuden singt./ Gelobet sei mein Gott, / mein Schöpfer reich an  
Rat.

### **2. Gemeinde und Orgel:**

Er ist gerecht, ein Helfer wert,/ Sanftmütigkeit ist sein Gefährt,/ sein Königsthron ist  
Heiligkeit./ sein Zepter ist Barmherzigkeit./ All unsre Not zum End er bringt./ derselben  
jauchzt, mit Freuden singt./ Gelobet sei mein Gott,/ mein Heiland, groß von Tat.

### **3. Chor a cappella:**

O wohl dem Land, o wohl der Stadt,/ so diesen König bei sich hat./ Wohl allen Herzen  
insgemein,/ da dieser König ziehet ein./ Er ist die rechte Freudensonn,/ bringt mit sich  
lauter Freud' und Wenn./ Gelobet sei mein Gott,/ mein Tröster früh und spät.

### **5. Gemeinde, Chor und Orgel:**

O Komm, mein Heiland Jesus Christ, / meins Herzens Tür dir offen ist./ Ach zieh mit  
deiner Gnade ein, / dein Freundlichkeit auch uns erschein. / Dein Heiliger Geist uns führ  
und leit den Weg zur ew'gen Seligkeit. / Dem Namen dein , o Herr, / sei ewig Preis und  
Ehr.



. . . UNTERWEGS . . .

### **Als Maria übers Gebirge ging**

Als Maria übers Gebirge ging,  
die Base Elisabeth sie empfing:  
„Was will Gott mir für Gnade gewähren,  
dass zu mir kommt die Mutter des Herrn?“

Und Maria, die Jungfrau, also sagt:  
„Wohl bin ich des Herren niedrige Magd.  
Doch hat er mich vor allen erkorn:  
Aus mir wird der Heiland geboren.“

„Selig preist dich von nun an Himmel und Erd,  
weil sein Erbarmen ewig währt.  
Die Niedrigen hebt er empor,  
doch den Stolzen verschließt er sein Ohr.“

Was dem Abraham seine Verheißung war,  
wird im Stalle zu Bethlehem offenbar.  
Wenn die Zeit der Erwartung erfüllt,  
wird das Sehnen der Väter gestillt.

### **Maria durch ein Dornwald ging**

Maria durch ein Dornwald ging – Kyrie eleison.  
Maria durch ein Dornwald ging,  
der hat in sieben Jahr´n kein Laub getragen – Jesus und Maria.

Was trug Maria unter ihrem Herzen? – Kyrie eleison.  
Ein kleines Kindlein ohne Schmerzen,  
das trug Maria unter ihrem Herzen. Jesus und Maria.

Da haben die Dornen Rosen getragen, - Kyrie eleison.  
Als das Kindlein durch den Wald getragen,  
da haben die Dornen Rosen getragen. Jesus und Maria.

## **AUF DEN FELDERN VON BETHLEHEM**

### **Als ich bei meinen Schafen wacht**

Als ich bei meinen Schafen wacht,  
ein Engel mir die Botschaft bracht.  
Des bin ich froh.  
Benedicamus Domino.

Er sprach: „Der Heiland Jesu Christ  
zu Bethlehem geboren ist.“  
Des bin ich froh.  
Benedicamus Domino.

„Das Kindlein liegt in einem Stall  
und will die Welt erlösen all.“  
Des bin ich froh.  
Benedicamus Domino.

Als ich zum Stalle trat hinein,  
in Windeln lag das Kindelein.  
Des bin ich froh.  
Benedicamus Domino.

Das Kind zu mir sein Äuglein wandt,  
mein Herz gab ich in seine Hand.  
Des bin ich froh.  
Benedicamus Domino.

### **Es ist ein Ros entsprungen**

Es ist ein Ros entsprungen aus einer Wurzel zart,  
wie uns die Alten sungen, von Jesse kam die Art,  
und hat ein Blümlein bracht  
mitten im kalten Winter wohl zu der halben Nacht.

Das Röslein, das ich meine, davon Jesaja sagt,  
hat uns gebracht alleine Marie, die reine Magd.  
Aus Gottes ew'gem Rat  
Hat sie ein Kind geboren, welches uns selig macht.

Das Blümlein so kleine das duftet uns so süß;  
Mit seinem hellen Scheine vertreibt's die Finsternis.  
Wahr' Mensch und wahrer Gott,  
hilft uns aus allem Leide,  
rettet von Sünd' und Tod.

## MARIENLOB

### Ave Regina Coelorum

Ave regina coelorum,  
ave Domina angelorum,  
salve radix, salve porta,  
ex qua mundo lux est orta;

gaude virgo gloriosa,  
super omnes speciosa.  
Valde, o valde decora,  
et pro nobis Christum exora.

### Ave Maris stella

Ave Maris stella,  
Dei Mater alma,  
atque semper virgo,  
felix caeli porta.

Sumens illud Ave  
Gabrielis ore,  
funda nos in pace,  
mutans Evae nomen.

Solve vincla reis,  
profer lumen caecis,  
mala nostra pelle,  
cuncta bone posce.

Virgo singularis,  
inter omnes mitis,  
nos culpae solutos  
mites fac et castos.

Vitam praesta puram,  
iter para tutum,  
ut videntes Iesum  
semper collaetemur.

Sit laus Deo Patri,  
summo Christo decus,  
Spiritui Sancto,  
tribus honor unus.  
Amen.

Sei gegrüßt, Königin des Himmels,  
Herrscherin über die Engel,  
sei gegrüßt, du Wurzel, du Pforte,  
aus der für die Welt das Licht gekommen  
ist.

Freu dich, du ruhmreiche Jungfrau,  
die du alles überstrahlst,  
o du schönste Zierde,  
und bitte für uns bei Christus.

Meersterne, sei gegrüßt,  
höchste Gottesmutter  
und allzeit jungfräuliche,  
selige Pforte zum Himmel.

Du vernahmst den Gruß  
aus Gabriels Mund,  
breite Frieden über uns aus,  
wandle Evas Namen.

Löse den Reuigen die Fesseln,  
bringe den Blinden das Licht,  
vertreibe unsere Fehler,  
zwinge herbei alles Gute.

Einzigartige Frau  
unter allen gütigen,  
erlöse uns von Schuld,  
mach uns friedsam und heilig.

Gewähre uns ein reines Leben,  
bereite uns einen sicheren Weg,  
dass wir mit Jesus an der  
ewigen Freude teilhaben.

Ehre sei Gott, dem Vater,  
dem höchsten Christus Ehre,  
auch dem Heiligen Geist,  
allen dreien eine Ehre.  
Amen.

## Salve Regina

Salve Regina, mater misericordiae:  
Vita dulcedo, et spes nostra, salve.

Ad te clamamus exules filii Evae,  
ad te suspiramus gementes et flentes  
in hac lacrimarum valle.

Eia ergo, advocata nostra,  
illos tuos misericordes oculos  
ad nos converte.  
Et Jesum, benedictum fructum ventris tui,  
nobis post hoc exilium ostende.

O clemens,  
o pia,  
o dulcis virgo Maria.

Sei gegrüßt, Mutter der Barmherzigkeit,  
Du unser Leben und unsere Hoffnung, sei  
gegrüßt.  
Zu Dir rufen wir, verbannte Kinder Evas,  
Dich flehen wir an, seufzend und weinend  
in diesem Tal der Tränen.

Wohlan denn, unsere Fürsprecherin,  
wende Deine Augen voll Erbarmen  
uns zu.  
Und zeige uns Jesus, die gesegnete  
Frucht Deines Leibes, nach diesem Exil.

O milde,  
o gütige,  
o liebe Jungfrau Maria.

## ZUM PROGRAMM:

„In Erwartung“ - dies ist die innere Haltung, mit der wir im Advent auf das Weihnachtsfest zu gehen, und die Texte der Kompositionen unseres Konzertprogramms wollen unseren Blick wieder darauf konzentrieren:

Alte und sehr bekannte Texte - wie z.B. der Adventshymnus „Veni, veni, Emmanuel“ und „Wachet auf“ - stehen dabei neben neueren und weniger bekannten. Gemeinsam ist aber allen Texten, dass sie eine innere Haltung des Wartens und der Hoffnung ausdrücken. Zentrale und immer wiederkehrende Bilder sind dabei die Begriffe z.B. „Licht“, „Stern“, „Erlösung“, „Segen“. Dabei braucht es nicht immer die kunstvolle Sprache, um tiefe theologische Inhalte auszudrücken. So heißt es in der 1. Strophe von „Advent är vântans tid“:

„Wenn Sturm auf der Erde und es dunkel in den Herzen der Menschen ist, warten wir im Glauben an die Verheißungen auf den Trost des Herrn.“

Wann würden diese Zeilen besser passen als in der unserer unruhigen Zeit dieses Jahres 2023 ???

Eine Besonderheit dieses Programms:

Von den zahlreichen geistlichen Volksliedern, die sich dem Thema Advent und Weihnachten widmen, wurden einige zu einem „Vorweihnachtsoratorium im Volkston“ zusammengestellt: Zwar ist die Musik nicht so kunstvoll wie das berühmte Weihnachtsoratorium von Johann Sebastian Bach. Die ausgewählten - und sicherlich den meisten Hörerinnen und Hörern bekannten - (Volks-)Lieder reflektieren aber das adventliche und weihnachtliche Geschehen in geistlicher und durchaus theologisch tiefer Weise - dabei sowohl textlich als auch musikalisch „im Volkston“, also in einer einfachen sprachlichen und musikalischen Ausdrucksweise.

An diesen Liedern, die über viele Jahre und an vielen Orten im Rahmen der Hausmusik gesungen wurden, wird deutlich, dass es eine Zeit gab, in der der christliche Glaube und das Leben auf eine sehr selbstverständliche Weise miteinander verbunden waren. Die Zusammenstellung dieser Lieder zu einem „Vorweihnachts-Oratorium im Volkston“ will anregen, diesen verloren gegangenen Schnittpunkten von Glauben und Leben ein wenig nachzuspüren und sie vielleicht wieder zu neu entdecken.

R.W.

## BIOGRAPHISCHES

**JÜRGEN KURSAWA** wurde 1959 in Bottrop geboren. Er studierte an den Musikhochschulen in Köln und Essen sowie an der Universität Köln Schulmusik, Kirchenmusik, die Konzertfächer Orgel und Klavier, Mathematik, Erziehungswissenschaften; nach kirchenmusikalischer Tätigkeit in Bottrop, Köln und Düsseldorf wurde er im Jahr 2000 als Domorganist an die Kathedrale des Ruhrbistums berufen. Dort war er darüber hinaus als Koordinator der Essener Dommusik tätig.

Seit vielen Jahren pflegt er eine rege Konzerttätigkeit, die ihn bis heute durch viele Länder Europas, nach Asien und in die USA geführt hat. Die Konzerttätigkeit erstreckt sich auf die Bereiche des solistischen Klavier- und Orgelspiels, darüber hinaus auch auf die Bereiche Liedbegleitung und Kammermusik. Besondere Akzente wurden in der Zusammenarbeit mit den Essener Philharmonikern und dem Mannheimer Streichquartett gesetzt. CD-Aufnahmen sowie Einladungen als Referent zu Fragen des künstlerischen Orgelspiels und der Improvisation ergänzen das weite Spektrum seiner Tätigkeit.

Jürgen Kursawa wurde im Jahre 2007 auf eine Professur für künstlerisches Orgelspiel und Improvisation an der Robert Schumann Hochschule Düsseldorf berufen. Darüber hinaus ist er geschäftsführender Direktor des Instituts für Kirchenmusik und Dekan des Fachbereichs Musikvermittlung.

**RAIMUND WIPPERMANN**, geboren 1956 in Duisburg, studierte Schulmusik und Chorleitung in Köln, sowie Kirchenmusik in Düsseldorf. Durch ein einjähriges Studium an der Königlichen Musikhochschule in Stockholm erweiterte und vertiefte er seine Kompetenzen im Fach Chorleitung.

Nach Tätigkeiten als Kirchenmusiker in Oberwinter und Kaarst wurde er 1991 zum Domkapellmeister am Hohen Dom zu Essen berufen. Dort war er künstlerischer Leiter des Essener Domchores und des von ihm gegründeten Mädchenchores am Essener Dom sowie Dozent für Kirchenmusik am Bischöflichen Priesterseminar. 1997 wurde er als Professor für Chorleitung an die Hochschule berufen. Von August 2004 bis Ende März 2023 war er Rektor der Robert Schumann Hochschule. Im Rahmen einer Kooperation zwischen der Robert Schumann Hochschule Düsseldorf und dem Domkapitel Essen war er bis Ende 2020 weiterhin künstlerischer Leiter des Mädchenchores am Essener Dom und des Konzertchores. Er war Gründer und künstlerischer Leiter des Kammerchores CANTEMUS, mit dem er den Schwerpunkt der Arbeit auf die a cappella-Musik der Romantik und Moderne legte. Von September 1995 - September 2000 war er Chordirektor des Städtischen Musikvereins zu Düsseldorf.

**RAIMUND WIPPERMANN** wird immer wieder als Referent zu Workshops und Symposien eingeladen, die sich um die Themenfelder 'künstlerisch anspruchsvolle Arbeit mit Kindern und Jugendlichen', 'Probenmethodik', 'Repertoirekunde' und 'Methodische Hilfen zur Arbeit mit zeitgenössischer Musik' ranken. Inhaltlicher Schwerpunkt seiner Arbeit in diesem Bereich ist die

systematische Behandlung der Frage, wie man mit Kindern, Jugendlichen und jungen Erwachsenen aller Leistungsstufen so spielerisch und gleichzeitig so anspruchsvoll wie möglich Musik aller Formen und Stilistiken erarbeiten kann.

Der **KONZERTCHOR SÅNG** wurde im Jahr 2015 als 4. Stufe in der Struktur des Mädchenchores am Essener Dom gegründet und arbeitete bis 2020 unter dem Namen „Konzertchor Mädchenchor am Essener Dom“. Seit Januar 2021 arbeitet er eigenständig als eingetragener Verein.

Die Sängerinnen knüpfen an den hohen Standard, den sie als mehrfache Preisträgerinnen beim Deutschen Chorwettbewerb gesetzt haben, an. Sie proben in Form von Intensiv-Arbeitsphasen am Freitagabend und Samstag und bereiten sich im häuslichen Eigenstudium auf diese Proben vor. Auf diese Weise bietet der KONZERTCHOR SÅNG den ehemaligen Sängerinnen des Mädchenchores am Essener Dom, die auf Grund eines Studiums, einer Berufsausbildung oder eines Berufsalltags nicht in der Lage sind, regelmäßig wöchentlich an Proben teilzunehmen, die Chance, weiterhin auf hohem Niveau im Chor zu musizieren.

Anspruchsvolle und virtuose Chormusik aller Stilepochen, unter inhaltlichen Aspekten zu sinnvollen Programmen zusammengestellt, auf höchstem Niveau darzubieten: Dies ist das Ziel, dem sich die Sängerinnen mit ihrem Chorleiter Raimund Wippermann verschrieben haben. In mehr als 30 Projekt-Arbeitsphasen ist dies bisher geschehen, und an zahlreichen Orten im In- und Ausland wurden diese Konzerte zu Gehör gebracht. Höhepunkte der Arbeit waren die Aufführung der „Sacred Concerts“ von Duke Ellington (gemeinsam mit den Männerstimmen der Essener Domsingknaben) in Zusammenarbeit mit der Big Band der Bundeswehr im Juli 2016 im Essener Dom, im April 2017 eine 14-tägige Konzertreise durch China mit Konzerten in 6 verschiedenen Städten, im Oktober 2018 ein Begegnungsprojekt mit dem Chor „Anima“ der Nationalen Universität für Kultur und Kunst in Kiew mit Konzerten in Essen und Kiew und im Juni 2019 die Teilnahme an der Chornacht in der Essener Philharmonie, die der Chor unter großem Applaus mit einem Reigen von Abendliedern beendete.

Aktuelle Informationen zu Terminen und Projekten des Chores finden Sie unter

[www.konzertchor-sang.de](http://www.konzertchor-sang.de)



VORSCHAU

# Pianossimo

1. Februar 2024,  
19.30 Uhr

Ein vielseitiges Klavierprogramm  
mit jungen Talenten

Leitung Barbara Szcepanska

Eintritt: 25,- €  
inkl. Getränk

Reservierung per Email:

[Kulturstiftung-zum-haus@t-online.de](mailto:Kulturstiftung-zum-haus@t-online.de)